

DIGITALES THERMO-HYGROMETER

Betriebsanleitung

MERKMALE:

- Innenleuchtanzeige in °C/°F
- Innenleuchtkeilsanzeige in RH%
- MIN/MAX Speicherung
- Farbige Raumkorrekturanzeige
- Batteriedatze
- Wandmontage oder Tischaufstellung


GRUNDEINSTELLUNG:

Legen Sie 1 x Micro AAA, IEC LR3, 1.5V Batterie in das Batteriefach ein. Alle Segmente der LCD-Anzeige werden kurz sichtbar. Im Anschluss werden die Raumtemperatur- und Raumfeuchtigkeitsdaten sowie die Raumkorrektur angezeigt.

BATTERIEWECHSEL:

Zur Sicherstellung einer optimalen Anzeigegenauigkeit wird empfohlen, die Batterie dieses Geräts regelmäßig zu wechseln.

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

 **Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei Ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbrauch zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!**

FUNKTIONSTASTEN:

MIN/MAX-Taste: Raumtemperatur- und Raumfeuchtigkeitswerte kurz drücken.
Taste zur Rückstellung aller gespeicherten MIN/MAX-Werte für drei Sekunden gedrückt halten. Taste zum Umschalten zwischen der °C- und °F-Temperaturanzeige kurz drücken.

INDIKATOR FÜR DIE RAUMKORREKTUR:

Der Indikator dient als Anzeige für die Raumkorrektur, der Umgebungsbedingungen in Abhängigkeit von der Raumfeuchtigkeit. Ein Pfeil markiert die aktuellen Zustände der Raumfeuchtigkeit von trocken (DRY) bis feucht (WET) auf der 5-stufigen farbigen Anzeige.

ROTT	DRY	TROCKEN	< 34%
GELB	COMFORT	35 - 40%	
GRÜN	COMFORT	41 - 55%	
TÜRKS	WET	56 - 64%	
BLAU	WET	> 65%	

Hinweis: Die Komfortstufe wird nicht angezeigt, wenn sich die Raumtemperatur außerhalb des Messbereichs (°C/°F) befindet.

TECHNISCHE DATEN:

Raumtemperatur-Messbereich:
0°C bis 50°C mit 0,1°C Auflösung
32°F bis 122°F mit 0,2°F Auflösung
(Anzeige °OF, L außerhalb dieses Bereichs)
Raumfeuchtigkeit-Messbereich:
20% - 95%

(Wenn die Raumtemperatur außerhalb des Messbereichs liegt, erfolgt bei der Luftfeuchtigkeit die Anzeige "—" , 19% wird bei einer Luftfeuchtigkeit unter 20%, 96% bei einer Luftfeuchtigkeit über 95% angezeigt)

Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsrichtwerte:
alle 20 Sekunden (oder alle 2 Minuten bei Batterienanzeige)
Stromversorgung: 1 x Micro AAA, IEC LR3, 1.5V
Batterielebensdauer: etwa 12 Monate
Abmessungen: 114 x 16 x 116mm

HAFTUNGSANSCHLUSS:

• Elektrischer und elektronischer Abfall enthält gefährliche Substanzen, Entsorgung von solchem Abfall in der freien Natur oder auf nicht autorisierten Deponien schädigt die Umwelt in hohem Maße

• Bitte kontaktieren Sie Ihre lokalen oder regionalen Verwaltungsstellen zum Erhalt der Adressen autorisierter Deponien oder Wertstoffhöfe mit selektiver Abfalltrennung.

• Alle elektronischen Geräte und Instrumente müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Der Anwender wird gebeten, sich aktiv an Sammlung, Recycling und Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Abfall zu beteiligen.

• Die unkorrigierte Entsorgung von solchem Abfall schädigt die öffentliche Gesundheit und die Qualität der Umwelt.

• Eine Entsorgung mit dem generellen Restmüll ist strikt untersagt. Wie auf der Verpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es dem Benutzer zum eigenen Nutzen im höchsten Maße empfohlen, die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

• Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Verantwortung für ungenaue Anzeigen oder Konsequenzen, die aus ungenauen Anzeigen resultieren können.

• Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt nur für den Hausgebrauch und nur als Indikator von Temperatur oder andere Wetterdaten entwickelt wurde.

• Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit verwendet werden.

• Die technischen Daten dieses Produkt können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

• Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte außerhalb des Zugriffs von Kindern verwenden bzw. aufbewahren.

• Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herstellers reproduziert werden.

DIGITAL THERMO-HYGROMETER

Instructions manual

FEATURES:

- Indoor temperature display in °C/°F
- Indoor humidity display in RH%
- MIN/MAX recording
- Colored room comfort display
- Low battery indicator
- Wall mounting or table standing

SETTING UP:

Insert 1 x Micro AAA, IEC LR3, 1.5V battery into the battery compartment. All segments of the LCD will light up briefly. The indoor temperature, humidity data and the comfort level indicator will be displayed.

BATTERY CHANGE:

It is recommended to replace the battery in the unit regularly to ensure optimum accuracy of these units.

Consideration of duty according to the battery law

 **Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. End-users are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!**

FUNCTION KEYS:

MIN/MAX key: Press to view the MIN/MAX indoor temperature and humidity records.
Press and hold for 3 seconds to reset the all MIN/MAX temperature records.
Toggle between degrees °C and °F.

THE COMFORT LEVEL INDICATOR:

The indicator shows the comfort level of the surrounding environment based on the humidity data. An arrow marks the current ambient humidity conditions on the 5-level coloured display from DRY to WET.

RED	DRY	< 34%
YELLOW	COMFORT	35 - 40%
GREEN	COMFORT	41 - 55%
TURQUOISE	WET	56 - 64%
BLUE	WET	> 65%

Note: The comfort indicator arrow will not be shown if the temperature is over/low (°OF, L).

SPECIFICATIONS:

Indoor temperature measuring range:
0°C to 50°C with 0,1°C resolution
32°F to 122°F with 0,2°F resolution
(OF, L displayed if outside this range)
Humidity measuring range:
20% - 95%

(°F, L is displayed for humidity if the indoor temperature is outside the temperature range, 19% will be displayed if the reading is lower than 20%, 96% will be displayed if the reading is higher than 95%)
Temperature and humidity checking interval:
every 20 seconds (or every 2 minutes if the low battery icon is shown)
Battery consumption: 1 x Micro AAA, IEC LR3, 1.5V
Battery life: approximately 12 months
Dimensions: 114 x 16 x 116mm

LIABILITY DISCLAIMER:

The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment.
Please contact your local/orland regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection.
All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
As stated on the gift box and labeled on the product, reading the User manual is highly recommended for the benefit of the user. This product must however not be thrown in general rubbish collection points.

The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.
This product is designed for use in the home only as indication of the temperature and other weather data.
This product is not to be used for medical purposes or for public information.
The specifications of this product may change without prior notice. This product is not a toy. Keep out of the reach of children. No part of this manual may be reproduced without written authorization of the manufacturer.

THERMO-HYGROMÈTRE DIGITAL

Manuel d'instructions

CARACTÉRISTIQUES:

- Affichage température intérieure en °C/°F
- Affichage humidité intérieure en RH%
- Mémorisation MIN/MAX
- Affichage coloré du confort ambiant
- Affichage de la puissance de charge des piles
- Utilisation murale ou sur table


INSTALLATION:

Insérer 1 x pile Micro AAA, IEC LR3, 1.5V dans le compartiment des piles. Toutes les sections de l'écran LCD s'allument momentanément. Ensuite s'affichent la température et l'humidité intérieures, ainsi que l'indicateur de confort intérieur.

REEMPLACEMENT DE LA PILE:

Il est recommandé de remplacer la pile annuellement afin d'assurer une précision optimale de l'unité.

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie

 **Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous les faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!**

TOUCHES DE FONCTION:

TOUCHES MIN/MAX: Appuyer pour afficher les relevés MAX/MIN, la température et de l'humidité intérieures. Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour réinitialiser tous les relevés MAX/MIN. Pour basculer entre les degrés °C et °F.

TOUCHE °C/°F:

INDICATEUR DE CONFORT INTÉRIEUR: Le niveau de confort donne une indication de l'environnement sur la base des données de l'humidité. Sur la barre en 5 différences couleur une flèche marque les niveaux actuels de l'humidité qui va de sec (↑ jusqu'à humide (WET)).

ROUGE	DRY	SEC	< 34%
JAUNE <td>COMFORT</td> <td>35 - 40%</td>	COMFORT	35 - 40%	
VERT <td>COMFORT</td> <td>41 - 55%</td>	COMFORT	41 - 55%	
TURQUOISE <td>WET</td> <td>56 - 64%</td>	WET	56 - 64%	
BLEU <td>WET</td> <td>> 65%</td>	WET	> 65%	

Note: La flèche de confort ne sera pas visible si la température est en dehors de la plage de mesure (°OF, L.)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Plage de mesure de température intérieure:
0°C à 50°C à une résolution de 0,1°C
32°F à 122°F à une résolution de 0,2°F
(°OF, L affiché en dehors de cette plage)
Plage de mesure de humidité:
20% à 95%

(°F, L s'affiche pour l'humidité si la température intérieure est en dehors de la plage de mesure, 19% s'affiche si l'humidité est inférieure à 20%, 96% s'affiche si l'humidité est supérieure à 95%)
Intervalle de relevé des données de température et d'humidité intérieures:
toutes 20 secondes (ou toutes les 2 minutes si l'indicateur de pile fait est affiché)

Alimentation: 1 x Micro AAA, IEC LR3, 1.5V
Avec la pile, environ 12 mois
Dimensions: 114 x 16 x 116mm

INFORMATION DU CONSOMMATEUR:

- Le réglé des déchets électroniques dans des décharges sauvages et/ou non contrôlées nuit fortement à l'environnement
- Consulter les services officiels locaux ou régionaux pour connaître les points de collecte sélective et de traitement (es plus proches de chez vous)
- Tous les appareils électroniques doivent être désormais recyclés. Chaque utilisateur doit contribuer activement au recyclage de ses produits défectueux
- Le réglé sauvrage des déchets électroniques peut avoir des conséquences sur la santé publique et sur la qualité de l'environnement

Ainsi qu'il est indiqué sur la boîte et sur le présent produit, la lecture du manuel est recommandée pour une utilisation optimisée; ce produit ne doit pas être jeté dans des poubelles non-spécialisées. Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité pour tous relevés incorrects et toutes conséquences consécutives à des relevés incorrects.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou pour l'information du public.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce produit n'est pas un jouet. Le conserver hors de la portée des enfants.
- La reproduction de tout ou partie de ce livret est interdite sans l'accord écrit du fabricant.

TERMÓ-HIGROMETRO DIGITAL

Manual de instrucciones

CARACTERÍSTICAS:

- Visualización de la temperatura interior en °C/°F
- Visualización de la humedad interior en RH%
- Registro de MIN/MAX
- Indicador de confort interior
- Indicador de baterías bajas